

جانا مورلون

# کوْدَکِ فَلَسَفَیٌ

پرورش توان فکری و فلسفی کودکان

THE PHILOSOPHICAL CHILD

مترجم: مرتضی براتی



## فهرست مطالب

۹	مقدمه نویسنده بر ترجمه فارسی
۱۱	سپاسگزاری
۱۳	۱. خودفلسفی
۴۳	۲. حساسیت فلسفی
۷۱	۳. مرگ، واقعیت و هویت: تفکر درباره متأفیزیک
۹۷	۴. دانش و باور: تفکر درباره معرفت‌شناسی
۱۲۹	۵. اخلاق و شیوه زیستن: تفکر درباره اخلاق
۱۶۱	۶. هنروزیابی: تفکر درباره زیبایی‌شناسی
۱۹۳	۷. چه چیزی برای کودکان مان می‌خواهیم؟
۲۱۱	کتاب نامه
۲۱۳	کتاب‌شناسی
۲۱۹	نمایه
۲۲۳	درباره نویسنده کتاب

«با فکر کردن دربارهٔ فلسفه هم می‌ترسم و هم هیجان‌زده می‌شوم. دست خودم نیست.»  
- تیفانی، ده‌ساله

وقتی ویل، پسر بزرگم، حدود پنج سال داشت، عاشق داستان‌های قورباغه و وزغ آنولد لوبیل بودیم. یک شب داستان «خواب» را از این کتاب می‌خواندیم. در این داستان، وزغ خوابی در مورد بازی‌کردن در یک نمایش‌نامه می‌بینند. در خواب، بهترین دوست او، قورباغه، در حال تماشای تئاتراست. وقتی وزغ در حال اجرای نقشش است، قورباغه شروع به کوچک‌شدن می‌کند تا درنهایت دیگر دیده نمی‌شود و صدایش به گوش نمی‌رسد. وزغ برای قورباغه فریاد می‌کشد و بیدار می‌شود، قورباغه را ایستاده کنار رختخوابش می‌بیند. وزغ می‌پرسد: «قورباغه، واقعاً توهستی؟» قورباغه به او اطمینان می‌دهد که خودش است. پس خیالش کاملاً راحت شد و یک «روز خوب و طولانی» را با قورباغه سپری کرد.

من و ویل در مورد خواب‌ها صحبت کردیم، در مورد رؤیاهایی که او دیده بود و در مورد اینکه داستان خواب تا چه اندازه برای وزغ واقعی به نظر می‌رسید.

پرسیدم: «آیا تابه‌حال خواب‌هایی دیده‌ای که بسیار واقعی به نظر برسد به‌طوری که از خواب بیدارشوی و برای چند لحظه ندانی که آیا خواب بوده؟».

## کودک فلسفی

ویل جواب داد: «بله! و گاهی با تعجب می‌پرسم واقعاً بیدار هستم یا خواب می‌بینم. منظورم این است آیا ممکن است همین الان هم در حال خواب دیدن باشیم؟»

پرسیدم: «چه چیزی باعث شد این را پرسی؟»  
«خوب، چطور می‌دانی که خواب نیستی؟»

پرسیدم: «آیا فکرمنی کنی بین نحوه احساس کردن خواب و بیداری تفاوتی وجود دارد؟»  
«خواب‌ها معمولاً عجیب‌اند. برای مثال، چیزهایی در آن‌ها اتفاق می‌افتد که هرگز در زندگی واقعی رخ نمی‌دهد.»  
اما نه همیشه، درسته؟ تو گفته‌ی گاهی یک خواب واقعی به نظر می‌رسد، پس مطمئن نیستی که خواب بود.»

«بله بنابراین ممکن است که در حال حاضر در خواب باشم.»

این‌ها انواع پرسش‌های کودکان چهارپنج ساله است. ما می‌توانیم با ارائه جواب‌های کاربردی به آن‌ها پاسخ دهیم. برای مثال، با اصطلاحات علمی، روان‌شناسی و یا سایر اصطلاحات، تفاوت‌های بین خواب و بیداری را توضیح دهیم، یا می‌توانیم در مورد سؤال فکرکنیم و به شیوه‌ای پاسخ دهیم که باعث کشف دسویه شود.

ویل به دنبال توضیح علمی یا روان‌شناسی خواب‌ها نبود؛ او به هیچ وجه علاقه‌مند توضیحی از طرف من نبود. او پرسشی مطرح می‌کرد: آیا می‌توانیم تفاوت بین خواب و بیداری را درک کنیم و مطمئن شویم در کدام‌یک از این دو حالت هستیم و نه در دیگری. آنچه در اینجا اهمیت دارد، پاسخ دادن من به شیوه کندوکاوی است، نه تلاش برای ارائه جواب‌ها.

## تفکرفلسفی در کودکی

والدین اغلب به پرسش‌های کودکان به عنوان ظرفیتی برای گشودن مسیرهای تفکر نگاه نمی‌کنند، زیرا معمولاً بدون تأمل کافی، تصور می‌کنیم کودکان توانایی کاوش فلسفی ندارند. آیا کودکان سؤال‌های فلسفی می‌پرسند؟ چرا این را می‌گویید؟ فلسفی اندیشیدن یعنی چه؟ آیا کودکان می‌توانند این کار را انجام دهند؟ چرا باید این مسئله برای ما مهم باشد؟

## خود فلسفی

از نظر تاریخی، متفکران یا سایر پژوهشگران تقریباً هیج مطالعه‌ای درباره ظهور تفکر فلسفی در دوران کودکی انجام نداده‌اند. فلسفه، برخلاف ریاضیات، ادبیات یا علم رشته‌ای مخصوصاً بزرگ‌سالان، دست کم در ایالات متحده، به شمار می‌آید. بیشتر مردم، در صورتی که با فلسفه آشنا باشند، احتمالاً در دانشگاه با آن مواجه شده‌اند و در حد آشنایی آن‌ها با فیلسوفان بزرگ بوده است؛ اما این رشته دانشجویان را با فرایند خودپرسشی (self questioning) و کاوش معناکه ویژگی تفکرفلسفی است، درگیر نمی‌کند؛ بنابراین بزرگ‌سالان که به طور کلی با فلسفه آشنایی دارند، تصور می‌کنند که فلسفه برای کودکان «بسیار دشوار» یا «بسیار انتزاعی» است و آن‌ها توانایی درک موضوعات فلسفی را ندارند. درنتیجه ما پرسش‌ها، تأملات و تجربه‌های کودکان را نادیده می‌گیریم.

مادر آلوی سینگرن‌ساله، او را نزد روانشناس می‌برد. مادریه دکتر می‌گوید: «او افسرده شده است.»

آلوی: «جهان در حال گسترش است.»

دکتر: «جهان در حال گسترش است؟»

آلوی: «جهان، همه‌چیز است. اگر در حال گسترش باشد، از هم خواهد گسیخت و این پایان همه‌چیز خواهد بود.»

مادر: «چرا نگران این هستی؟»<sup>۲</sup>

اگرچه اهمیت کودکی و نوجوانی را در زندگی تصدیق می‌کنیم، اما این باعث نمی‌شود بزرگ‌سالان تجربه‌های کودکان را چندان جدی بگیرند. بزرگ‌سالان به ندرت مواردی مانند اندوه کودکی، روابط نوجوانی، چشم‌اندازهای خردسالی درباره جهان اطرافشان را همانند تجربه یک فرد بزرگ‌سال، پایدار یا معنادار می‌دانند. اگرچه بسیاری از ما، هنگام تأمل کردن، تأثیر رویدادهای کودکی و نوجوانی را تصدیق می‌کنیم، اما تجربه‌ها و احساسات افراد کم سن و سال را غلب با عنوان تجربه‌ها و احساسات زودگذر و کام‌همیت کوچک می‌شماریم. وقتی بزرگ می‌شویم، فراموش می‌کنیم که کودک و نوجوان بودن چگونه است. متداول‌ترین واکنش به پرسش‌های عمیق کودکان، نادیده‌گرفتن یا نفی آن‌هاست.